

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 171

Volume 29

28 June 1986

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ **Council Regulation (EEC) No 1983/86 of 24 June 1986 laying down general rules for the system of direct aid for small producers in the cereals sector . . .** 1
- ★ **Council Regulation (EEC) No 1984/86 of 24 June 1986 amending Regulation (EEC) No 1578/72 laying down general rules for fixing reference prices and for determining free-at-frontier offer prices for hybrid maize for sowing** 3
- ★ **Council Regulation (EEC) No 1985/86 of 24 June 1986 amending Regulation (EEC) No 1117/78 on the common organization of the market in dried fodder** 4
- ★ **Council Regulation (EEC) No 1986/86 of 24 June 1986 amending Regulation (EEC) No 477/86 adopting appropriate measures for trade in processed oil products with Spain or Portugal** 5
- ★ **Council Regulation (EEC) No 1987/86 of 24 June 1986 revising, for the 1986/87 marketing year, the maximum amount for the production levy on B sugar and amending Regulation (EEC) No 1453/86 with regard to the minimum price for B beet** 6
- Commission Regulation (EEC) No 1988/86 of 27 June 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 8
- Commission Regulation (EEC) No 1989/86 of 27 June 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 10
- Commission Regulation (EEC) No 1990/86 of 27 June 1986 fixing the import levies on products processed from cereals and rice 13
- Commission Regulation (EEC) No 1991/86 of 27 June 1986 fixing the import levies on compound feedingstuffs 17
- Commission Regulation (EEC) No 1992/86 of 27 June 1986 fixing the export refunds on rice and broken rice 20

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1993/86 of 27 June 1986 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice	23
★ Commission Regulation (EEC) No 1994/86 of 26 June 1986 amending Regulation (EEC) No 67/86 concerning the protective measures applicable to imports of provisionally preserved raspberries	25
★ Commission Regulation (EEC) No 1995/86 of 27 June 1986 amending Regulations (EEC) No 612/86, (EEC) No 613/86, (EEC) No 614/86 and (EEC) No 615/86 as regards staggering the initial quotas for 1986 for imports of pigmeat products into Spain and Portugal	26
★ Commission Regulation (EEC) No 1996/86 of 27 June 1986 amending Regulations (EEC) No 618/86, (EEC) No 619/86, (EEC) No 620/86, (EEC) No 621/86 and (EEC) No 622/86 as regards staggering the initial quotas for 1986 for imports into Portugal and Spain of egg and poultrymeat products and of meat of domestic rabbits	28
Commission Regulation (EEC) No 1997/86 of 27 June 1986 on the sale of bone-in beef held by the Italian intervention agency to the Italian armed forces	30
Commission Regulation (EEC) No 1998/86 of 27 June 1986 fixing the quantities of frozen beef intended for processing which may be imported on special conditions for the third quarter of 1986	32
Commission Regulation (EEC) No 1999/86 of 27 June 1986 fixing the quantity of young male bovine animals which may be imported on special terms in the third quarter of 1986	33
★ Commission Regulation (EEC) No 2000/86 of 27 June 1986 amending Regulation (EEC) No 606/86 laying down detailed rules for applying the supplementary trade mechanism to milk products imported into Spain from the Community of Ten	36
Commission Regulation (EEC) No 2001/86 of 27 June 1986 fixing the export refunds on malt	38
Commission Regulation (EEC) No 2002/86 of 27 June 1986 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt	40
Commission Regulation (EEC) No 2003/86 of 27 June 1986 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	42
Commission Regulation (EEC) No 2004/86 of 27 June 1986 fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 9 to 15 June 1986	44
Commission Regulation (EEC) No 2005/86 of 27 June 1986 fixing the import levies on rice and broken rice	46
Commission Regulation (EEC) No 2006/86 of 27 June 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	48
Commission Regulation (EEC) No 2007/86 of 27 June 1986 altering the import levies on products processed from cereals and rice	51
Commission Regulation (EEC) No 2008/86 of 27 June 1986 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	53
★ Memorandum from the Commission	57

II *Acts whose publication is not obligatory*

86/269/EEC :

- ★ **Commission Decision of 14 April 1986 concerning the establishments in Canada from which Member States may authorize the importation of fresh meat** 58

86/270/EEC :

Commission Decision of 21 May 1986 on supplementary trade mechanism licences for milk and milk products requested during the period 1 to 10 May 1986 59

86/271/EEC :

- ★ **Commission Decision of 23 May 1986 amending Decision 81/525/EEC on applications for advances and refunds of premiums in connection with collective projects for the restructuring of vineyards** 60

86/272/EEC :

- ★ **Commission Decision of 26 May 1986 on a supplement to the multiannual guidance programme in respect of aquaculture for the period 1984 to 1988 submitted by France pursuant to Regulation (EEC) No 2908/83** 63

86/273/EEC :

- ★ **Commission Decision of 26 May 1986 on the payment of advances and the fixing of the Community contribution in respect of premiums granted for the permanent abandonment of certain areas under vines** 65

86/274/EEC :

- ★ **Commission Decision of 27 May 1986 concerning the zones referred to in Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 2616/80 instituting a specific Community regional development measure contributing to overcoming constraints on the development of new economic activities in certain zones adversely affected by restructuring of the steel industry** 71

86/275/EEC :

- ★ **Commission Decision of 4 June 1986 repealing Decision 85/14/EEC authorizing the French Republic to continue to apply certain protective measures pursuant to Article 108 (3) of the Treaty** 72

86/276/EEC :

- ★ **Commission Decision of 4 June 1986 amending Decision 85/16/EEC authorizing the Italian Republic to continue to apply certain protective measures pursuant to Article 108 (3) of the Treaty** 73

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1944/86 of 24 June 1986 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal (OJ No L 168 of 25. 6. 1986) 74

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1982/86 of 26 June 1986 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal (OJ No L 170 of 27. 6. 1986) 74

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1983/86**of 24 June 1986****laying down general rules for the system of direct aid for small producers in the cereals sector**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 4a thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the aim of a system of direct aid for small producers is to compensate for the effect of the cereals co-responsibility levy on their income; whereas, therefore, only small producers who have borne the levy should be eligible for aid;

Whereas Article 4a of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the overall aid amount may not exceed the estimated proceeds of the co-responsibility levy from producers marketing not more than 25 tonnes of cereals; whereas, in the light of that provision, a ceiling should be fixed on the aid to be granted to each producer;

Whereas, moreover, certain criteria should be adopted for apportioning the overall amount of the aid between the Member States;

Whereas certain rules should be defined in due course on the way the amount of aid is to be apportioned by the Member States between the small producers of cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Small producers of cereals who have borne the cereals co-responsibility levy shall be eligible for the aid provided for in Article 4a of Regulation (EEC) No 2727/75.

Article 2

The amount of the aid to be granted to the producer referred to in Article 1 shall be determined in relation to the co-responsibility levy borne by him.

The amount may be determined as a lump sum.

Member States shall have the option not to grant aid for amounts which fall below a minimum which they shall determine.

In no case may the amount of aid exceed, for a producer, the equivalent of a levy for 25 tonnes of cereals.

Article 3

The overall amount of the aid fixed for the cereals marketing year shall be apportioned between the Member States taking account, in particular, of the scale of the cereal economy, of the structure of production and of sales made by the producers in the various Member States.

Article 4

The following shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75:

- (a) the criteria to be applied by the Member States when apportioning the aid between the small producers of cereals. Each Member State shall apportion the aid allocated to it between the small producers of cereals on the basis of such criteria.

Member States shall notify the Commission in good time of the measures which they contemplate taking with a view to apportioning the aid between the small producers of cereals.

The Commission shall approve those measures on the basis of the abovementioned criteria;

- (b) the derogations from Article 2 of this Regulation, where Article 4a (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 is applied.

Article 5

The amount of the aid for a marketing year shall be converted into national currency at the agricultural conversion rate obtaining on the first day of the said marketing year.

Article 6

This Regulation shall take effect on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 24 June 1986.

For the Council

The President

G. BRAKS

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1984/86**of 24 June 1986****amending Regulation (EEC) No 1578/72 laying down general rules for fixing reference prices and for determining free-at-frontier offer prices for hybrid maize for sowing**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2358/71 of 26 October 1971 on the common organization of the market in seeds ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1355/86 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1355/86 amended Article 6 of Regulation (EEC) No 2358/71 by providing that a reference price must also be determined for hybrid grain sorghum; whereas Regulation (EEC) No 1578/72 ⁽³⁾, should be amended accordingly,*Article 1*

In the title and Article 1 of Regulation (EEC) No 1578/72, 'for sowing' is replaced by 'and hybrid grain sorghum for sowing'.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 24 June 1986.

*For the Council**The President*

G. BRAKS

⁽¹⁾ OJ No L 246, 5. 11. 1971, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 118, 7. 5. 1986, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 168, 26. 7. 1972, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1985/86

of 24 June 1986

amending Regulation (EEC) No 1117/78 on the common organization of the market in dried fodder

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 42 and 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas experience has shown that the rules laid down on the grant of the flat-rate and additional aid provided for in Regulation (EEC) No 1117/78 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽³⁾, is not suited to the structure and resources of certain undertakings processing dried fodder which have difficulty in concluding contracts directly with numerous producers; whereas for the sake of sound administration of the market, the undertakings should be permitted to draw their supplies from economic operators providing certain safeguards who have concluded contracts with producers of fodder for drying,

(a) produce dried fodder of a minimum quality to be determined;

(b) satisfy the necessary conditions for entitlement to aid; and

(c) fall within at least one of the following categories:

- have concluded contracts with producers of fodder for drying,
- have processed their own crops or, in the case of groups, those of their own members,
- have drawn their supplies from natural or legal persons providing certain safeguards to be determined who have concluded contracts with producers of fodder for drying.

This aid shall be paid by the Member State in which the dried fodder has been produced.'

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 1117/78 is hereby replaced by the following:

'1. The aid provided for in Articles 3 and 5 shall be granted only to undertakings processing the products listed in Article 1 which:

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 May 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 24 June 1986.

For the Council

The President

G. BRAKS

⁽¹⁾ Opinion delivered on 13 June 1986 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1986/86**of 24 June 1986****amending Regulation (EEC) No 477/86 adopting appropriate measures for trade
in processed oil products with Spain or Portugal**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Articles 89 (1) and 234 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EEC) No 477/86 ⁽¹⁾ provided for the possibility of applying a compensatory amount to trade in certain processed oil and fat products between, on the one hand, Spain or Portugal, and, on the other hand, the Community as constituted on 31 December 1985; whereas that measure is aimed at correcting the price differences that may result from the arrangements for controlling prices and quantities in Spain and Portugal pursuant to Articles 94 and 292 of the Act of Accession;

Whereas the said control arrangements relate both to trade between Spain or Portugal and the other Member States and to trade between Spain or Portugal and third countries; whereas the prices of the products in question on the world market are not generally any higher than in

the Community; whereas, therefore, to avoid the risk of any deflection of trade, the compensatory amount should also be applied to trade between Spain or Portugal and third countries,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 477/86 is hereby replaced by the following:

'1. Where a significant difference in prices threatens to distort trade, a compensatory amount may be applied to trade in certain processed oil and fat products between, on the one hand, Spain or Portugal, and the Community as constituted on 31 December 1985 or third countries on the other hand.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 24 June 1986.

For the Council

The President

G. BRAKS

⁽¹⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 54.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1987/86

of 24 June 1986

revising, for the 1986/87 marketing year, the maximum amount for the production levy on B sugar and amending Regulation (EEC) No 1453/86 with regard to the minimum price for B beet

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 934/86 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (5) and the third subparagraph of Article 28 (5) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 28 (3) and (4) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the losses resulting from the obligation to export surpluses of Community sugar are to be covered by production levies on the production of A and B sugar and of A and B isoglucose, within certain limits; whereas the third subparagraph of Article 28 (5) of the same Regulation allows, with effect from the 1986/87 marketing year, for the upper limit applicable to the B levy to be increased to a maximum of 37,5 % of the intervention price for white sugar;

Whereas the estimates for the 1986/87 marketing year indicate that the sum of the levies to be paid will not be sufficient to cover completely the total loss resulting from those obligations;

Whereas it is therefore necessary to increase, for the 1986/87 marketing year, the maximum amount of the B levy to 37,5 % of the intervention price for white sugar and also to adjust accordingly the minimum price for B beet fixed for that marketing year by Regulation (EEC) No 1453/86 ⁽³⁾;

Whereas the minimum prices of B beet applicable in Spain and Portugal must similarly be increased in such a manner that the financial burden resulting from the production levy is shared between beet producers and sugar manufacturers in the same way as it is in the other regions of the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 1986/87 marketing year, the maximum amount referred to in the first indent of the second

subparagraph of Article 28 (4) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be increased to 37,5 % of the intervention price for white sugar.

2. For the 1986/87 marketing year, the minimum price for B beet referred to in the second subparagraph of Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be equal to 60,5 % of the basic price for beet.

Article 2

Regulation (EEC) No 1453/86 is amended as follows:

1. the text of Article 3 (2) is replaced by the following:

'2. The minimum price for B beet applicable in the Community with the exception of Spain and Portugal shall be 24,74 ECU per tonne.'

2. the text of Article 4 (1) is replaced by the following:

'1. The sugar prices to be applied in Spain and Portugal shall be as follows:

(a) Spain:

(aa) the intervention price for white sugar shall be 62,78 ECU per 100 kilograms;

(bb) the prices for beet shall be:

- 47,98 ECU per tonne for the basic price,
- 47,16 ECU per tonne for the minimum price for A beet,
- 31,83 ECU per tonne for the minimum price for B beet;

(b) Portugal:

(aa) the intervention price for white sugar shall be 50,12 ECU per 100 kilograms;

(bb) the prices for beet shall be:

- 43,72 ECU per tonne for the basic price,
- 42,90 ECU per tonne for the minimum price for A beet,
- 27,57 ECU per tonne for the minimum price for B beet.'

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 87, 2. 4. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 24 June 1986.

For the Council

The President

G. BRAKS

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1988/86

of 27 June 1986

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1355/86 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 720/86 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 26 June 1986;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 720/86 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 June 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 7. 5. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 65, 7. 3. 1986, p. 31.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 June 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)	
		Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	13,15	180,08
10.01 B II	Durum wheat	34,96	232,16 ⁽¹⁾ ⁽⁷⁾
10.02	Rye	50,76	164,38 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	45,64	178,09
10.04	Oats	84,30	166,17
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—	156,24 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	—	0
10.07 B	Millet	45,64	53,24 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid maize for sowing	—	172,51 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	—	0 ⁽⁷⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	34,23	267,93
11.01 B	Rye flour	86,88	245,95
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	68,02	374,69
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	33,86	286,26

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1989/86

of 27 June 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1355/86 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2160/85 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 26 June 1986;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 June 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 7. 5. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1985, p. 11.

ANNEX I

to the Commission Regulation of 27 June 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from Portugal

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

ANNEX II

to the Commission Regulation of 27 June 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	15,27	15,27	20,96
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	9,30
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0,33	0,33	1,05
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	16,55	16,55
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	12,37	12,37
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	14,42	14,42

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1990/86

of 27 June 1986

fixing the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1007/86⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on products processed from cereals and rice are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 12 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and rice⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1932/85⁽⁶⁾, provides that the incidence on the prime costs of these products of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable to these basic products for the first 25 days of the month preceding that of importation; whereas this average, adjusted on the basis of the threshold price valid for the basic products in question during the month of importation is calculated on the basis of the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the processed product or the competing product which serves as a reference for processed products not containing cereals;

Whereas, in order to ensure continuity of operation of the import arrangements for cereals, the prices set in Article 2 of Regulation (EEC) No 2124/85⁽⁷⁾, should be used for

calculation of the levies on processed products; whereas these prices will be adjusted, beginning on 1 September 1985, by amounts equal to the monthly increases fixed by Regulation (EEC) No 1020/84;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74 of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and from rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feedingstuffs manufactured from cereals⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽⁹⁾, provides that the levy thus determined, increased by the fixed component is valid in general for one month but is altered where the levy applicable to the basic product concerned differs by not less than 3,02 ECU per tonne from the average of the levies calculated as described above;

Whereas in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 2 of Regulation (EEC) No 1579/74, the levy on certain processed products must be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of basic products for processing; whereas Regulation (EEC) No 1921/75⁽¹⁰⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2415/75⁽¹¹⁾, laid down certain transitional measures in respect of starches;

Whereas the fixed component of the levy is specified in Regulation (EEC) No 2744/75; whereas, in accordance with Regulation (EEC) No 2742/75⁽¹²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3794/85⁽¹³⁾, the variable component of the levy on certain processed products must be reduced by the incidence of the production refund granted in respect of basic products intended for processing;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arran-

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
(2) OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.
(3) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
(4) OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 3.
(5) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.
(6) OJ No L 181, 13. 7. 1985, p. 1.
(7) OJ No L 198, 30. 7. 1985, p. 31.

(8) OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.
(9) OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.
(10) OJ No L 195, 26. 7. 1975, p. 25.
(11) OJ No L 247, 23. 9. 1975, p. 22.
(12) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.
(13) OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 20.

gements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 692/86⁽²⁾;

Whereas, in respect of products falling within subheading 07.06 A of the Common Customs Tariff, Council Regulation (EEC) No 604/83 of 14 March 1983 on the import system applicable in 1983 to 1986 to products falling within subheading 07.06 A of the Common Customs Tariff and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff⁽³⁾ lays down the terms on which the import levy may be charged at 6 % *ad valorem* and provides for the Common Customs Tariff to be amended accordingly;

Whereas, if the levy system is to operate normally levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁴⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 63, 5. 3. 1986.

⁽³⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1983, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 June 1986 fixing the import levies on products
processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Imports		
	Portugal	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A I	19,24	144,58 ⁽¹⁾	142,77 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
07.06 A II	22,26	147,60 ⁽¹⁾	142,77 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
11.01 C ⁽²⁾	40,67	266,28	260,24
11.01 D ⁽²⁾	110,85	257,07	251,03
11.01 E I ⁽²⁾	6,04	269,96	263,92
11.01 E II ⁽²⁾	3,02	152,57	149,55
11.01 F ⁽²⁾	41,71	199,95	196,93
11.01 G ⁽²⁾	3,02	164,29	161,27
11.02 A II ⁽²⁾	46,32	244,85	238,81
11.02 A III ⁽²⁾	40,67	266,28	260,24
11.02 A IV ⁽²⁾	110,85	257,07	251,03
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	6,04	242,96	236,92
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	6,04	269,96	263,92
11.02 A V b) ⁽²⁾	3,02	152,57	149,55
11.02 A VI ⁽²⁾	41,71	199,95	196,93
11.02 A VII ⁽²⁾	3,02	164,29	161,27
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	33,80	234,35	231,33
11.02 B I a) 2 aa)	62,41	145,27	142,25
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	107,83	254,05	251,03
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	33,80	234,35	231,33
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	107,83	254,05	251,03
11.02 B II a) ⁽²⁾	3,02	203,61	200,59
11.02 B II b) ⁽²⁾	32,79	179,47	176,45
11.02 B II c) ⁽²⁾	3,02	237,61	234,59
11.02 B II d) ⁽²⁾	3,02	256,00	252,98
11.02 C I ⁽²⁾	3,02	244,33	241,31
11.02 C II ⁽²⁾	38,83	215,29	212,27
11.02 C III ⁽²⁾	54,14	367,49	361,45
11.02 C IV ⁽²⁾	96,19	226,16	223,14
11.02 C V ⁽²⁾	3,02	237,61	234,59
11.02 C VI ⁽²⁾	3,02	256,00	252,98
11.02 D I ⁽²⁾	3,02	156,86	153,84
11.02 D II ⁽²⁾	25,85	138,34	135,32
11.02 D III ⁽²⁾	22,64	150,49	147,47
11.02 D IV ⁽²⁾	62,41	145,27	142,25
11.02 D V ⁽²⁾	3,02	152,57	149,55
11.02 D VI ⁽²⁾	3,02	164,29	161,27
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	22,64	150,49	147,47
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	62,41	145,27	142,25
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	44,52	295,20	289,16
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	122,50	284,96	278,92
11.02 E II a) ⁽²⁾	6,04	277,52	271,48
11.02 E II b) ⁽²⁾	46,32	244,85	238,81
11.02 E II c) ⁽²⁾	6,04	269,96	263,92
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	71,74	340,44	334,40
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	6,04	290,64	284,60
11.02 F I ⁽²⁾	6,04	277,52	271,48
11.02 F II ⁽²⁾	46,32	244,85	238,81
11.02 F III ⁽²⁾	40,67	266,28	260,24
11.02 F IV ⁽²⁾	110,85	257,07	251,03

(ECU/tonne)

CCT heading No	Imports		
	Portugal	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 F V ⁽²⁾	6,04	269,96	263,92
11.02 F VI ⁽²⁾	41,71	199,95	196,93
11.02 F VII ⁽²⁾	3,02	164,29	161,27
11.02 G I	6,04	119,16	113,12
11.02 G II	6,04	116,01	109,97
11.04 C I	22,26	147,60	140,95 ⁽⁵⁾
11.04 C II a)	20,55	232,46	208,28 ⁽⁵⁾
11.04 C II b)	20,55	256,61	232,43 ⁽⁵⁾
11.07 A I a)	10,88	279,34	268,46
11.07 A I b)	10,88	211,47	200,59
11.07 A II a)	45,13	268,23 ⁽⁴⁾	257,35
11.07 A II b)	36,47	203,17	192,29
11.07 B	40,70	234,98 ⁽⁴⁾	224,10
11.08 A I	20,55	232,46	211,91
11.08 A II	86,31	285,86	255,03
11.08 A III	20,55	308,35	287,80
11.08 A IV	20,55	232,46	211,91
11.08 A V	20,55	232,46	105,95 ⁽⁵⁾
11.09	181,34	704,62	523,28
17.02 B II a) ⁽³⁾	96,72	373,12	276,40
17.02 B II b) ⁽³⁾	66,49	278,40	211,91
17.02 F II a)	96,72	386,28	289,56
17.02 F II b)	66,49	267,87	201,38
21.07 F II	66,49	278,40	211,91
23.02 A I a)	8,69	67,88	61,88
23.02 A I b)	11,77	138,61	132,61
23.02 A II a)	8,69	67,88	61,88
23.02 A II b)	11,77	138,61	132,61
23.03 A I	181,34	444,58	263,24

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes, subject to certain conditions.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
 - an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.
- Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5,44 ECU/tonne for products originating in Turkey.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories :

- arrowroot falling within subheading ex 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading ex 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1991/86

of 27 June 1986

fixing the import levies on compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) (No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on compound feedingstuffs are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75; whereas Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽⁴⁾, provides that the incidence on the prime costs of these feedingstuffs of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable during the first 25 days of the month preceding that month of importation to the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of such compound feedingstuffs, this average being adjusted on the basis of the threshold price for the basic products in question ruling during the month of importation;

Whereas the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid for one month; whereas the amount of the fixed component of the levy is laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 2743/75;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 692/86⁽⁶⁾;

Whereas, pursuant to Article 272 of the Act of Accession, the Community as constituted at 31 December 1985 must, in the case of products specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 of Regulation (EEC) No 1418/76 which are imported from Portugal, apply the arrangements which were applicable in respect of Portugal before accession; whereas, under Article 4 of Council Regulation (EEC) No 3792/85 of 20 December 1985 laying down the arrangements applying to trade in agricultural products between Spain and Portugal⁽⁷⁾, the same arrangements are to be applied in the case of Spain; whereas a levy should be applied pursuant to those arrangements and whereas that levy should be calculated in accordance with the rules laid down in Regulation 156/67/EEC and taking into account the situation with regard to market prices in Portugal; and whereas, in the case of imports into Spain the accession compensatory amount applicable to trade between Spain and the Community as constituted at 31 December 1985 should be deducted from the levy;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁸⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁴⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 61, 26. 2. 1986, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 63, 5. 3. 1986.

⁽⁷⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States:

Done at Brussels, 27 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 June 1986 fixing the import levies on compound feedingstuffs

(ECU/tonne)

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies		
		Portugal	Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
	Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 968/68, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04, and subheadings 17.02 A and 21.07 F I) containing starch, glucose or glucose syrup :			
	Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch :			
23.07 B I a) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	10,88	34,34	23,46
23.07 B I a) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	10,88	782,53	771,65
	Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch :			
23.07 B I b) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	10,88	84,19	73,31
23.07 B I b) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	10,88	832,38	821,50
	Containing more than 30 % by weight of starch :			
23.07 B I c) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	10,88	157,50	146,62
23.07 B I c) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	10,88	905,69	894,81

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1992/86
of 27 June 1986
fixing the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances of the Community market;

Whereas Regulation (EEC) No 1361/76 ⁽⁴⁾ lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/76 defines the specific criteria to be taken into account when

the export refund on rice and broken rice is being calculated;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas a separate refund should be fixed for packaged long grain rice to accommodate current demand for the product on certain markets;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market, that the refund should be fixed as set out in the Annex hereto;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto. The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 1418/76 with the exception of those

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 June 1986 fixing the export refunds on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne) Amount of refund
ex 10.06	Rice : B. I. Paddy rice ; husked rice : b) Husked rice : 1. Round grain — 2. Long grain for export to : — Austria, Liechtenstein, Switzerland and the communes of Livigno and Campione d'Italia 220,00 — Other third countries — II. Semi-milled or wholly milled rice : a) Semi-milled rice : 1. Round grain — 2. Long grain — b) Wholly milled rice : 1. Round grain — 2. Long grain in bulk or packaged for export to : — Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italia as well as destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 ⁽¹⁾ 275,00 — Zone I — — Other third countries — in immediate packings of 5 kg net or less for export to : — Zones I, II b), IV a), IV b) and VI, the Canary Islands, Ceuta and Melilla 320,00 — Zone V a) and VII c) and Canada 330,00 III. Broken rice —	

⁽¹⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

NB: The zones are those defined in the Annex to Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 3817/85 (OJ No L 368, 31. 12. 1985).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1993/86

of 27 June 1986

fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the export refund applicable to rice and broken rice on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price which will be in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the licence ;

Whereas Regulation No 474/67/EEC ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1397/68 ⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on rice and broken rice ;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for an export licence is made must, when it is fixed in advance, be reduced by an amount no greater than the difference between the cif forward delivery price and the cif price, where the former exceeds the latter by more than 0,30 ECU per tonne ; whereas on the other hand, the refund must be increased by an amount no greater than the difference between the cif price and the cif forward delivery price, where the former exceeds the latter by more than 0,30 ECU per tonne ;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation (EEC) No 1418/76 ; whereas

the cif forward delivery price is that determined in accordance with Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1428/76 ⁽⁵⁾, based in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient ;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 30.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 June 1986 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
ex 10.06	Rice :				
	B. I. Paddy rice, husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	—	—	—	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	0	0	0	0
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	—	—	—	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	0	0	0	0
	III. Broken rice	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1994/86

of 26 June 1986

amending Regulation (EEC) No 67/86 concerning the protective measures
applicable to imports of provisionally preserved raspberries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of
24 February 1986 on the common organization of the
market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1838/86 ⁽²⁾, and
in particular Article 18 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 67/86 ⁽³⁾
provides for protective measures for provisionally
preserved raspberries by introducing a minimum import
price to be respected on import into the Community and
by applying countervailing charges on products which do
not respect that price; whereas Article 6 of the said Regu-
lation provides that it will apply until 30 June 1986;

Whereas the current market situation is such that there is
still a risk of market disturbances immediately preceding

the start of the Community harvest; whereas the
measures adopted should enable a further assessment of
the situation to be made during the next few months;
whereas, under these circumstances, the measures in force
should be extended for a limited period,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 6 of Regulation (EEC) No 67/86, '30 June
1986' is replaced by '15 October 1986'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 159, 14. 6. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 12, 16. 1. 1986, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1995/86

of 27 June 1986

amending Regulations (EEC) No 612/86, (EEC) No 613/86, (EEC) No 614/86 and (EEC) No 615/86 as regards staggering the initial quotas for 1986 for imports of pigmeat products into Spain and Portugal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 491/86 of 25 February 1986 laying down the detailed rules concerning quantitative restrictions on imports into Spain of certain agricultural products from third countries⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3792/85 of 20 December 1985 laying down the arrangements applying to trade in agricultural products between Spain and Portugal⁽²⁾, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3797/85 of 20 December 1985 laying down detailed rules concerning quantitative restrictions on imports into Portugal from third countries of certain agricultural products subject to the system of transition by stages⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 495/86 of 25 February 1986 fixing, for 1986, the initial quotas applicable to Portuguese imports from the Community as constituted at 31 December 1985 of certain products in the pigmeat sector⁽⁴⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas Commission Regulations (EEC) No 612/86⁽⁵⁾, (EEC) No 613/86⁽⁶⁾, (EEC) No 614/86⁽⁷⁾ and (EEC) No 615/86⁽⁸⁾ lay down certain detailed rules for applying the initial quotas for 1986 for imports of pigmeat products into Spain and Portugal;

Whereas, to facilitate their management, provision should be made for the quotas to be staggered over the year;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following subparagraph is hereby added to Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 612/86:

'The quota shall be staggered over the year as follows:

- 50 % during the period from 1 March to 31 August 1986,
- 50 % during the period from 1 September to 31 December 1986.'

Article 2

The following subparagraph is hereby added to Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 613/86:

'The quotas shall be staggered over the year as follows:

- at least 33 % during the period from 1 March to 30 June 1986,
- at least 25 % during the period from 1 July to 30 September 1986,
- at least 25 % during the period from 1 October to 31 December 1986.'

Article 3

The following subparagraph is hereby added to Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 614/86:

'The quotas shall be staggered over the year as follows:

- at least 33 % during the period from 1 March to 30 June 1986,
- at least 25 % during the period from 1 July to 30 September 1986,
- at least 25 % during the period from 1 October to 31 December 1986.'

Article 4

The following subparagraph is hereby added to Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 615/86:

⁽¹⁾ OJ No L 54, 1. 3. 1986, p. 25.
⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 7.
⁽³⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 23.
⁽⁴⁾ OJ No L 54, 1. 3. 1986, p. 24.
⁽⁵⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 38.
⁽⁶⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 40.
⁽⁷⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 42.
⁽⁸⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 44.

'The quotas shall be staggered over the year as follows :

— at least 33 % during the period from 1 March to 30 June 1986,

— at least 25 % during the period from 1 July to 30 September 1986,

— at least 25 % during the period from 1 October to 31 December 1986.'

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1996/86
of 27 June 1986

amending Regulations (EEC) No 618/86, (EEC) No 619/86, (EEC) No 620/86, (EEC) No 621/86 and (EEC) No 622/86 as regards staggering the initial quotas for 1986 for imports into Portugal and Spain of egg and poultrymeat products and of meat of domestic rabbits

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3797/85 of 20 December 1985 laying down detailed rules concerning quantitative restrictions on imports into Portugal from third countries of certain agricultural products subject to the system of transition by stages ⁽¹⁾, in particular Article 3 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3792/85 of 20 December 1985 laying down the arrangements applying to trade in agricultural products between Spain and Portugal ⁽²⁾, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 493/86 of 25 February 1986 fixing, for 1986, the initial quotas applicable to Portuguese imports from the Community as constituted at 31 December 1985 of certain products in the eggs and poultrymeat sectors ⁽³⁾, and in particular Article 2 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 491/86 of 25 February 1986 laying down detailed rules concerning quantitative restrictions on imports into Spain of certain agricultural products from third countries ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 494/86 of 25 February 1986 laying down the initial quantitative restrictions on imports into Portugal of meat of domestic rabbits from third countries ⁽⁵⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas Commission Regulations (EEC) No 618/86 ⁽⁶⁾, (EEC) No 619/86 ⁽⁷⁾, (EEC) No 620/86 ⁽⁸⁾, (EEC) No 621/86 ⁽⁹⁾ and (EEC) No 622/86 ⁽¹⁰⁾ lay down certain

detailed rules for applying the initial quotas for 1986 for imports into Portugal and Spain of egg and poultry products as well as of meat of domestic rabbits;

Whereas, to facilitate management, provision should be made for the quotas to be staggered over the year;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following subparagraph is added to Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 618/86:

'The quotas shall be staggered over the year as follows:

- at least 33 % during the period from 1 March to 30 June 1986,
- at least 25 % during the period from 1 July to 30 September 1986,
- at least 25 % during the period from 1 October to 31 December 1986.'

Article 2

The following subparagraph is added to Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 619/86:

'The quotas shall be staggered over the year as follows:

- at least 33 % during the period from 1 March to 30 June 1986,
- at least 25 % during the period from 1 July to 30 September 1986,
- at least 25 % during the period from 1 October to 31 December 1986.'

Article 3

The following subparagraph is added to Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 620/86:

'The quotas shall be staggered over the year as follows:

- at least 33 % during the period from 1 March to 30 June 1986,

⁽¹⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 23.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 54, 1. 3. 1986, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 54, 1. 3. 1986, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ No L 54, 1. 3. 1986, p. 33.

⁽⁶⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 48.

⁽⁷⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 51.

⁽⁸⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 54.

⁽⁹⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 56.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 58.

- at least 25 % during the period from 1 July to 30 September 1986,
- at least 25 % during the period from 1 October to 31 December 1986.'

Article 4

The following subparagraph is added to Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 621/86 :

'The quota shall be staggered over the year as follows :

- 50 % during the period from 1 March to 31 August 1986,
- 50 % during the period from 1 September to 31 December 1986.'

Article 5

The following subparagraph is added to Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 622/86 :

'The quota shall be staggered over the year as follows :

- at least 33 % during the period from 1 March to 30 June 1986,
- at least 25 % during the period from 1 July to 30 September 1986,
- at least 25 % during the period from 1 October to 31 December 1986.'

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1997/86

of 27 June 1986

on the sale of bone-in beef held by the Italian intervention agency to the Italian armed forces

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas there are substantial stocks of beef on the market, as a result of intervention pursuant to Article 6 of Regulation (EEC) No 805/68; whereas the detailed rules for sale of the said stocks were drawn up by Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽³⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 732/78 ⁽⁴⁾ made it possible to sell the said products to the armed forces of the Member States; whereas, following a request by the Italian authorities, it is appropriate to put up for sale, under the conditions laid down in the said Regulation, 300 tonnes of bone-in meat held by the Italian intervention agency;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The Italian intervention agency is hereby authorized to sell to the Italian armed forces up to 300 tonnes of forequarters bought in before 1 September 1984, the price of which is given in Annex I.
2. The Italian intervention agency shall first sell products which have been in storage longest.
3. The sale shall take place in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 732/78 and of Regulation (EEC) No 2173/79.
4. Information concerning the quantities available and the places where the products are stored may be obtained by prospective purchasers from the addresses listed in Annex II hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 18. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 99, 12. 4. 1978, p. 14.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I —
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Precio de venta expresado en ECUS por 100 kg
Salgspris i ECU pr. 100 kg af produkterne
Verkaufspreise in ECU je 100 kg des Erzeugnisses
Τιμή πώλησεως σε ECU ανά 100 χgr προϊόντων
Selling price in ECU per 100 kg of product
Prix de vente en Écus par 100 kilogrammes de produits
Prezzi di vendita in ECU per 100 kg di prodotti
Verkoopprijzen in Ecu per 100 kg produkt
Preço de venda expresso em ECUs por 100 kg

ITALIA

— *Quarti anteriori, taglio a 5 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:*

Categoria A, classi U, R, O

130,00

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II —
ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως —
Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention —
Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços
dos organismos de intervenção

ITALIA:

Azienda di stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)
Roma, via Palestro 81
Tel. 49 57 283 — 49 59 261
Telex 61 30 03

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1998/86

of 27 June 1986

fixing the quantities of frozen beef intended for processing which may be imported on special conditions for the third quarter of 1986

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) (a) and (c) thereof,

Whereas the Council, under a special import system applicable to frozen beef and veal intended for processing, has drawn up, for the period 1 January to 31 December 1986, an estimate of 25 000 tonnes divided into two quantities of 16 670 tonnes and 8 330 tonnes each, according to the type of product to be obtained;

Whereas, pursuant to Article 14 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, it is necessary to determine the quantities to be imported per quarter as well as the rate of reduction of the import levy for meat referred to in Article 14 (1) (b) of that Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the third quarter of 1986 the maximum quantities referred to in Article 14 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68 shall be as follows:

- in respect of the meat referred to in Article 14 (1) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, 4 200 tonnes of meat, expressed in bone-in meat,
- in respect of the meat referred to in Article 14 (1) (b) of the said Regulation, 2 100 tonnes of meat, expressed in bone-in meat.

Article 2

The levy on import of the meat referred to in the second indent of Article 1 shall be equal to the levy applicable on the day of import less 55 %.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1999/86

of 27 June 1986

fixing the quantity of young male bovine animals which may be imported on special terms in the third quarter of 1986

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Articles 13 (4), 15 (2) and 25 thereof,

Whereas the Council has established an estimate of 175 000 head under the new import arrangements for young male bovine animals for fattening, for the period 1 January to 31 December 1986; whereas, under Article 13 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, the quantity which may be imported each quarter and the rate of reduction of the import levy on these animals must be determined;

Whereas detailed rules for the practical application of the special arrangements were laid down in Commission Regulation (EEC) No 612/77 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 411/84 ⁽⁴⁾, and in Regulation (EEC) No 2377/80 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3815/85 ⁽⁶⁾;

Whereas the supply requirements of certain regions of the Community which have a serious deficit in bovine animals for fattening must be taken into account; whereas these requirements are apparent in Italy and in Greece and may be estimated for the second quarter of 1986 at 38 000 head and 5 800 head respectively in those Member States;

Whereas the supply requirements in young bovine animals for fattening justify, for the third quarter of 1986, a higher rate of reduction of the levy for animals weighing from 220 to 300 kilograms per head, originating in and coming from Yugoslavia;

Whereas the partial reduction of the levy is intended to help improve cattle rearing and beef and veal production structures in Italy and in Greece; whereas appropriate measures must therefore be taken to ensure that producers can, as far as possible, benefit directly from the arrangements without traditional trade being excluded; whereas this objective can be achieved by giving agricul-

tural producers and their organizations priority when issuing the licences conferring entitlement to benefit from the arrangements;

Whereas, according to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2377/80, the applicant shall undertake either to carry out himself or to have carried out under his responsibility, the task of fattening; whereas, in the case of agricultural producers or their professional organization, it appears that the opportunity given to the applicant not to carry out himself the task of fattening could give rise to abuses in certain cases; whereas it seems appropriate consequently to abolish that opportunity for the quarter in question;

Whereas, in the case of import licence applications made by agricultural producers or their professional organizations, or the traditional trade, it is necessary, in order to permit a more equitable distribution of the quantities available, to limit the maximum quantity which each application may cover;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the period 1 July to 30 September 1986, the maximum quantity referred to in Article 13 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68 shall be 43 800 head of young male bovine animals for fattening, of a live weight of 300 kilograms or less, of which 38 000 head must be imported into and fattened in Italy and 5 800 head must be imported into and fattened in Greece.

2. The levy charged on imports of the young bovine animals referred to in paragraph 1 shall be equal to the levy applicable on the day of import less 60 %.

However, the levy applicable on the day of import shall be reduced by 70 % in respect of a maximum of 11 500 young bovine animals weighing from 220 to 300 kilograms per head, originating in and coming from Yugoslavia.

This maximum quantity may be imported up to a maximum of:

- 9 900 head in Italy,
- 1 600 head in Greece.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 48, 18. 2. 1984, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 11.

3. The application for a licence and the licence shall be in accordance with Article 9 (1) (c) of Regulation (EEC) No 2377/80 and shall relate to:

- either young bovine animals of a weight per head not exceeding 300 kilograms, or
- young bovine animals of a weight per head from 220 to 300 kilograms, originating in and coming from Yugoslavia.

In the latter case, Sections 13 and 14 of the application for a licence and the licence shall include one of the following entries:

- 'Yugoslavia',
- 'Jugoslavien',
- 'Jugoslawien',
- 'Γιουγκοσλαβία',
- 'Yugoslavia',
- 'Yougoslavie',
- 'Jugoslavia',
- 'Joegoslavië',
- 'Jugoslāvia'.

The licence shall make it compulsory to import from the country indicated.

4. Member States shall specify in the communication referred to in Article 15 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2377/80 the category of live weight, and the origin of the products in the case referred to in the second indent of the first subparagraph of paragraph 3.

5. Within the quantity reserved for Italy, import licences may be issued directly:

- (a) to agricultural producers or their organizations in respect of a maximum of 25 300 head, including a maximum of 6 600 head originating in and coming from Yugoslavia;

Italy shall, for this purpose, specify the categories of applicants in the communication referred to in Article 15 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2377/80;

- (b) to other applicants, in respect of a maximum of 12 700 head, including a maximum of 3 300 head originating in and coming from Yugoslavia.

6. Within the quantity reserved for Greece, import licences may be issued directly:

- (a) to agricultural producers or their organizations in respect of a maximum of 3 850 head, including a maximum of 1 070 head originating in and coming from Yugoslavia;

Greece shall, for this purpose, specify the categories of applicants in the communication referred to in Article 15 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2377/80;

- (b) to other applicants, in respect of a maximum of 1 950 head, including a maximum of 530 head originating in and coming from Yugoslavia.

Article 2

1. In the case of the quantity referred to in Article 1 (5) (a) and (6) (a):

- (a) notwithstanding Article 9 (1) (d) of Regulation (EEC) No 2377/80, the applications for import licences lodged:

- by agricultural producers, directly or through their professional organizations, shall be acceptable only if the agricultural producers undertake in writing to fatten on their farms the young bovine animals imported under this Regulation,
- by professional organizations, shall be acceptable only if they undertake in writing to have the young bovine animals imported under this Regulation fattened on the farms of those who are found to be members of the said organizations at the time the declaration referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 612/77 is made;

- (b) applications for import licences may not cover more than 100 head when made by individual applicants or more than 100 head per member when made by professional organizations. The total quantity applied for by a professional organization may not, however, exceed 2 500 head.

2. In the case of the quantity referred to in Article 1 (5) (b) and (6) (b), applications for import licences may not cover more than 10 % of that quantity.

3. Without prejudice to Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 612/77, the security there referred to shall not be released, in whole or in part, unless proof is provided to the competent authorities of the Member State in question that the undertaking in paragraph 1 (a) has been complied with.

Article 3

For the purpose of Article 15 (3) of Regulation (EEC) No 2377/80, all applications from one applicant which relate to the same category of weight and the same rate of reduction of the levy shall be treated as one application.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2000/86

of 27 June 1986

amending Regulation (EEC) No 606/86 laying down detailed rules for applying the supplementary trade mechanism to milk products imported into Spain from the Community of Ten

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 84 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 569/86 of 25 February 1986 laying down general rules for the application of the supplementary mechanism applicable to trade (STM)⁽¹⁾, and in particular Article 7 (1) thereof,

Whereas Article 2a of Commission Regulation (EEC) No 606/86⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1258/86⁽³⁾, specifies the notion 'any party' in the case of applications for STM licences for cheese; whereas the number of applications is, however, still unusually high; whereas, therefore, on the one hand, only undertakings which are involved in the export or import of cheese should have access to the mechanism and, on the other hand, applicants for STM licences should be compelled to indicate the name of the holder and the latter should not be able to transfer rights deriving from the said licences; whereas, lastly and for the same reasons, the amount of the security for cheese should be increased;

Whereas, if the rights deriving from licences may no longer be transferred in the future, the 10 % limit in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 606/86 is no longer warranted;

Whereas, in order to facilitate trade, the category 'Edam' should be better defined;

Whereas, in order to satisfy the demand for certain quantities of cheeses, such as Cheddar, Chester and soft-ripened cheeses, a specific category should be instituted for these types of cheeses;

Whereas, in accordance with Article 2a of the above-mentioned Regulation, undertakings concerned must be entered in a commercial register of a Member State; whereas account should be taken of the fact that, in certain national laws recognized status as a trader may be acquired without any corresponding entry in a commercial register;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 606/86 is hereby amended as follows:

1. Article 2 is amended as follows:

- (a) in paragraph 1 (a), '2,5 kg' is replaced by '3 litres';
- (b) in the second subparagraph of paragraph 3, '6. Havarti, 7. Edam, Gouda' and '8. Other' is replaced by the following:

'6. Havarti, fat content 60 %	900 tonnes
7. Edam in balls, Gouda	4 600 tonnes
8. Soft ripened cow's milk cheeses	850 tonnes
9. Cheddar, Chester	120 tonnes
10. Other	2 260 tonnes'

(c) paragraph 4 is replaced by the following:

'4. Applications for STM licences for cheeses must state, for each quantity, the category and, where appropriate, the type of cheese in question.'

2. Article 2a is replaced by the following:

'Article 2a

In the case of cheese falling within heading No 04.04 of the Common Customs Tariff, only undertakings that have acquired recognized status as traders in the Member State in which they are established and that have been involved for at least 12 months in external trade in cheese may apply for an STM licence.'

3. Article 3 is replaced by the following:

'Article 3

1. The quantities covered by STM licence applications may not exceed quantities available nor be less than:

- 100 tonnes for products falling within heading No 04.01 other than in packings of a net capacity of 3 litres or less,
- 10 tonnes for products falling within heading No 04.01 in packings of a net capacity of 3 litres or less,
- 1 tonne for products falling within heading Nos 04.02, 04.03 and 04.04.

⁽¹⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1986, p. 106.

⁽²⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 113, 30. 4. 1986, p. 38.

2. Where quantities covered by STM licence applications exceed the quantities available to the extent that they lead to an imbalance in traditional patterns of trade in milk products, the Commission may reject all the applications.

3. The term of validity of STM licences shall not extend beyond the end of the month following that in which the licence application was lodged.

4. By way of derogation from Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 574/86, rights deriving from STM licences shall not be transferable during their term of validity.'

4. In the fourth indent of Article 4, '15 ECU' is replaced by '25 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2001/86

of 27 June 1986

fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84 ⁽⁵⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products processed

from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.
⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.
⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.
⁽⁵⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1986.

For the Commission
Frans ANDRIESSEN
Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 June 1986 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU/tonne)</i>	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	98,42
11.07 A II b)	133,00
11.07 B	155,00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2002/86

of 27 June 1986

fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed in respect of malt, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to the possibilities and conditions for the sale of the cereals concerned and of malt on the world market;

whereas the same Regulation also provides that account must be taken of the quantity of cereals needed for making malt, the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 June 1986 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

CCT heading No	(ECU/tonne)					
	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11	5th period 12
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	0	0	0	0	0	0
11.07 B	0	0	0	0	0	0

CCT heading No	(ECU/tonne)					
	6th period 1	7th period 2	8th period 3	9th period 4	10th period 5	11th period 6
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	0	0	0	0	0	0
11.07 B	0	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2003/86

of 27 June 1986

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84 ⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1281/75 ⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and possibilities and conditions for the sale of cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Regulation provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and,

furthermore, to take into account the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 account should be taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1281/75;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure;

Whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of cereals shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.
⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.
⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.
⁽⁵⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.
⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 June 1986 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)						
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11	5th period 12	6th period 1
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to :							
	— China	0	+ 6,00	+ 6,00	+ 6,00	+ 6,00	+ 6,00	+ 6,00
	— other third countries	0	0	0	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0	0	—	—
10.02	Rye	0	0	0	0	0	—	—
10.03	Barley	0	0	0	0	0	—	—
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0	—	—	—
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	0	0
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N. B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 3817/85 (OJ No L 368, 31. 12. 1985).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2004/86

of 27 June 1986

fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 9 to 15 June 1986

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1347/86 of 6 May 1986 on the granting of a premium for the slaughter of certain adult bovine animals in the United Kingdom ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1695/86 of 30 May 1986 laying down detailed rules for the application of the premium for the slaughter of certain adult bovine animals for slaughter in the United Kingdom ⁽²⁾, and in particular Article 7 (1) thereof,

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 1347/86, an amount equivalent to the amount of the variable slaughter premium granted in the United Kingdom is levied on meat and meat preparations from animals on which it has been paid, when they are consigned to other Member States or to non-member countries;

Whereas, under Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1695/86 the amounts to be charged on departure from the territory of the United Kingdom of the products listed

in the Annex to the said Regulation must be fixed each week by the Commission;

Whereas, accordingly, the amounts to be levied on products which left the United Kingdom during the week 9 to 15 June 1986 should be fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 1347/86, the amounts to be levied on the products referred to in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1695/86 which left the territory of the United Kingdom during the week 9 to 15 June 1986 shall be those set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 9 June 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 40.

⁽²⁾ OJ No L 146, 31. 5. 1986, p. 56.

ANNEX

Amounts to be levied on products which left the territory of the United Kingdom during
the week 9 to 15 June 1986

(ECU/100 kg net weight)		
CCT heading No	Description	Amount
1	2	3
ex 02.01 A II a) and ex 02.01 A II b)	Meat of adult bovine animals, fresh, chilled or frozen :	
	1. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters	26,26474
	2. Separated or unseparated forequarters	21,01179
	3. Separated or unseparated hindquarters	31,51769
	4. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	21,01179
	bb) Boned or boneless	35,98269
ex 02.06 C I a)	Meat salted, in brine, dried or smoked, of adult bovine animals :	
	1. Unboned (bone-in)	21,01179
	2. Boned or boneless	29,94180
ex 16.02 B III b) 1	Other prepared or preserved meat or meat offal, containing meat or offal of adult bovine animals :	
	aa) Uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :	
	11. Containing 80 % or more by weight of beef meat excluding offals and fat	29,94180
	22. Other	21,01179

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2005/86
of 27 June 1986
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 743/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1950/86 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in amended Regulation (EEC) No 743/86 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 70, 13. 3. 1986, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 26. 6. 1986, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 June 1986 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)				
CCT heading No	Description	Portugal	Third countries ⁽²⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :			
	B. Other :			
	I. Paddy rice ; husked rice :			
	a) Paddy rice :			
	1. Round grain	—	331,06	161,93
	2. Long grain	—	353,99	173,39
	b) Husked rice :			
	1. Round grain	—	413,82	203,31
	2. Long grain	—	442,49	217,64
	II. Semi-milled or wholly milled rice :			
	a) Semi-milled rice :			
	1. Round grain	13,05	510,51	243,33
	2. Long grain	12,97	651,30	313,76
	b) Wholly milled rice :			
	1. Round grain	13,90	543,70	259,50
	2. Long grain	13,90	698,20	336,75
	III. Broken rice	38,95	187,35	90,67

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2006/86

of 27 June 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2457/85 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1951/86 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice shall be as set out in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 234, 31. 8. 1985, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 26. 6. 1986, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX I

to the Commission Regulation of 27 June 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice from Portugal

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

ANNEX II

to the Commission Regulation of 27 June 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice from third countries

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2007/86

of 27 June 1986

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal.

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1355/86 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽⁴⁾ and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁵⁾ and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1700/86 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1934/86 ⁽⁷⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 ⁽⁸⁾ as amended by Council Regulation (EEC) No 2744/75 ⁽⁹⁾ as regards products falling within subheading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 26 June 1986;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74 ⁽¹⁰⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to the amended Regulation (EEC) No 1700/86 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 June 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 7. 5. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 146, 31. 5. 1986, p. 67.

⁽⁷⁾ OJ No L 167, 24. 6. 1986, p. 27.

⁽⁸⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽⁹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 June 1986 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 G ⁽²⁾	178,27	175,25
11.02 A VII ⁽²⁾	178,27	175,25
11.02 B II d) ⁽²⁾	277,92	274,90
11.02 C VI ⁽²⁾	277,92	274,90
11.02 D VI ⁽²⁾	178,27	175,25
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	315,30	309,26
11.02 F VII ⁽²⁾	178,27	175,25

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2008/86
of 27 June 1986
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular Article 27 (4),

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1333/86⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1474/84⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 1905/86⁽⁷⁾;

Whereas the target price and the monthly increments in the target price for colza, rape and sunflower seed for the 1986/87 marketing year have been fixed in Regulations (EEC) No 1457/86⁽⁸⁾ and (EEC) No 1458/86⁽⁹⁾;

Whereas, in the absence of the target price for the 1985/86 marketing year for colza and rape seed and in the absence of the amount of the monthly increase for June 1986 for colza and rape seed, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for June 1986 for colza and rape seed has been obtainable only provisionally on the basis of the target price and the monthly increase as last proposed by the Commission to the Council for the marketing year 1985/86; whereas this

amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative price of the 1985/86 marketing year is known;

Whereas estimated production of colza, rape and sunflower seed for the 1986/87 marketing year has not been fixed; whereas the amount, where appropriate, to be deducted from the subsidy in compliance with the system of maximum guaranteed quantities referred to in Article 27a of Regulation No 136/66/EEC could therefore not be determined; whereas the Council fixed by Regulation (EEC) No 1457/86 the target price for sunflower seed for the 1986/87 marketing year on the basis of an oil content of 44 % for which the coefficient of equivalence with seed of other qualities has not been fixed; whereas the amounts of the subsidy should therefore only be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced once the effects of the system of maximum guaranteed quantities for colza, rape and sunflower seed and the coefficient of equivalence of sunflower seed are known;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1905/86 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83⁽¹⁰⁾ shall be as set out in the Annexes hereto.

2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 475/86 and Article 12 of Regulation (EEC) No 476/86 shall be as shown in Annex II to this Regulation for sunflower seed harvested in Spain and Portugal.

3. The amount of the subsidy in the case of advance fixing for June 1986 for colza and rape seed will, however, be confirmed or replaced as from 28 June 1986 to take into account the indicative price which is fixed for these

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 146, 31. 5. 1986, p. 25.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 20. 6. 1986, p. 15.

⁽⁸⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 12.

⁽⁹⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 14.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

products for the 1985/86 marketing year, and the amount of the monthly increase for June 1986 for colza and rape seed.

4. However, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for July, August, September, October and November 1986 for colza and rape and for August, September and October 1986 for sunflower will be confirmed or replaced as from 28 June 1986 to take into account the coefficient of equivalence of sunflower seed

and, where appropriate, the effects of the application of the system of maximum guaranteed quantities for colza, rape and sunflower seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 June 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Aids to colza and rape seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month ⁽¹⁾	2nd month ⁽²⁾	3rd month ⁽²⁾	4th month ⁽²⁾	5th month ⁽²⁾	6th month ⁽²⁾
1. Gross aids (ECU)						
— Spain	—	0,610	0,610	0,586	0,562	0,538
— Portugal	—	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	31,023	26,863	26,863	27,763	29,009	29,505
2. Final aids						
(a) Seed harvested and processed in :						
— Federal Republic of Germany (DM)	75,32	65,40	65,42	67,66	70,57	72,11
— Netherlands (Fl)	84,87	73,69	73,69	76,21	79,49	81,18
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 421,87	1 250,11	1 250,11	1 291,73	1 350,50	1 368,31
— France (FF)	206,54	182,00	181,70	187,72	196,94	201,24
— Denmark (Dkr)	257,80	228,63	228,63	236,33	247,00	250,85
— Ireland (£ Irl)	22,831	20,225	20,222	20,879	21,837	22,160
— United Kingdom (£)	17,722	15,536	15,536	16,127	16,958	17,144
— Italy (Lit)	43 667	40 145	39 986	41 250	43 225	43 821
— Greece (Dr)	2 309,27	2 548,48	2 489,05	2 570,73	2 742,29	2 726,83
(b) Seed harvested in Spain and processed :						
— in Spain (Pta)	—	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in a Member State listed at (a) (Pta)	—	3 043,09	3 043,09	3 139,44	3 325,16	3 364,36
(c) Seed harvested in Portugal and processed :						
— in Portugal (Esc)	—	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in a Member State listed at (a) (Esc)	—	3 941,30	3 929,66	4 022,27	4 218,97	4 226,36

⁽¹⁾ On the basis of the Commission's proposal concerning the indicative price for the 1985/86 marketing year and subject to confirmation by the Council's decision.

⁽²⁾ Subject to the amount to be deducted in compliance with the system of maximum guaranteed quantities.

ANNEX II
Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	2nd month	3rd month ⁽¹⁾	4th month ⁽¹⁾	5th month ⁽¹⁾
1. Gross aids (ECU)					
— Spain	—	—	1,720	1,720	1,696
— Portugal	—	—	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	40,717	40,717	37,027	37,027	37,637
2. Final aids					
(a) Seed harvested and processed in ⁽²⁾ :					
— Federal Republic of Germany (DM)	98,50	98,50	89,71	89,84	91,29
— Netherlands (Fl)	110,98	110,98	101,06	101,20	102,84
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 871,07	1 871,07	1 726,16	1 725,35	1 753,95
— France (FF)	273,99	273,99	253,50	252,92	257,26
— Denmark (Dkr)	339,25	339,25	315,40	315,40	320,61
— Ireland (£ Irl)	30,085	30,085	27,950	27,915	28,380
— United Kingdom (£)	23,661	23,661	21,857	21,857	22,240
— Italy (Lit)	57 942	57 940	55 575	55 416	56 356
— Greece (Dr)	3 267,04	3 267,04	3 649,30	3 610,38	3 682,22
(b) Seed harvested in Spain and processed :					
— in Spain (Pta)	—	—	109,94	33,91	27,08
— in a Member State listed at (a) (Pta)	—	—	3 064,28	3 025,75	3 114,79
(c) Seed harvested in Portugal and processed :					
— in Portugal (Esc)	—	—	0,00	0,00	0,00
— in Spain (Esc)	—	—	5 670,52	5 618,67	5 714,92
— in a Member State listed at (a) (Esc)	—	—	5 466,78	5 416,79	5 509,58
3. Compensatory aids :					
— in Spain (Pta)	—	—	2 881,74	2 843,21	2 927,09
— in Portugal (Esc)	—	—	5 426,47	5 376,48	5 468,13

⁽¹⁾ Subject to the amount to be deducted in compliance with the system of maximum guaranteed quantities and the coefficient of equivalence for seed with an oil content of 44 %.

⁽²⁾ For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,037269.

ANNEX III

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current month	2nd month	3rd month	4th month	5th month	6th month
DM	2,148580	2,143760	2,138990	2,134640	2,134640	2,122560
Fl	2,419380	2,417220	2,414950	2,412570	2,412570	2,403470
Bfrs/Lfrs	43,913400	43,909700	43,910000	43,909600	43,909600	43,918100
FF	6,854580	6,854870	6,855780	6,856490	6,856490	6,858950
Dkr	7,973370	7,977660	7,984310	7,991720	7,991720	8,020940
£ Irl	0,709057	0,710272	0,711594	0,712804	0,712804	0,716080
£	0,638250	0,639682	0,641135	0,642262	0,642262	0,645969
Lit	1 474,280	1 480,470	1 486,030	1 491,620	1 491,620	1 507,060
Dr	135,477100	137,17770	139,02910	141,26470	141,26470	147,26030
Pta	137,516500	138,68870	139,34010	139,99210	139,99210	141,69030
Esc	145,414700	147,25720	148,72320	150,14170	150,14170	154,88710

MEMORANDUM FROM THE COMMISSION

The Commission of the European Communities hereby informs the operators that, for technical reasons, the following Regulations will be published at a later date. These Regulations will enter into force on the day of their publication in the *Official Journal of the European Communities* and will apply from 1 July 1986:

- Commission Regulation (EEC) amending Regulation (EEC) No 1470/68 on the drawing and reduction of samples and the determination of the oil content, impurities and moisture in oilseeds,
 - Commission Regulation (EEC) amending Regulation (EEC) No 2681/83 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oilseeds,
 - Commission Regulation (EEC) amending Regulation No 282/67/EEC on detailed rules on intervention for oilseeds,
 - Commission Regulation (EEC) amending Regulation (EEC) No 3418/82 on the procedure for sale of oilseeds held by the intervention agencies,
 - Commission Regulation (EEC) fixing, for the 1986/87 marketing year, production estimates and the reduction in the amount of aid for rapeseed,
 - Commission Regulation (EEC) amending Regulation (EEC) No 1185/86 fixing, for the period 1 March to 31 December 1986, the maximum quantity of certain products of the oils and fats sector to be released for consumption and imported into Spain and Portugal,
 - Commission Regulation (EEC) amending Regulation (EEC) No 3540/85 laying down detailed rules for special measures for peas, field beans and sweet lupins,
 - Commission Regulation (EEC) on communications from Member States to the Commission with regard to peas, field beans and sweet lupins,
 - Commission Regulation (EEC) amending Regulation (EEC) No 1569/77 fixing the procedure and conditions for the taking over of cereals by intervention agencies,
 - Commission Regulation (EEC) amending Regulation (EEC) No 1570/77 on price increases and reductions applicable to interventions in cereals,
 - Commission Regulation (EEC) laying down detailed rules for the application of the direct aid for small cereal producers,
 - Commission Regulation (EEC) fixing the moisture content of cereals offered for intervention during the 1986/87 marketing year,
 - Commission Regulation (EEC) amending Regulation (EEC) No 1908/84 fixing the standard methods for determining the quality of cereals,
 - Commission Regulation (EEC) amending Regulation (EEC) No 1057/86 with respect to the coefficients to be applied to certain monetary compensatory amounts fixed in advance in the cereals sector,
 - Commission Regulation (EEC) amending Regulation (EEC) No 1729/78 in respect of the application of the system of production refunds in the sugar sector as from the 1986/87 marketing year,
 - Commission Regulation (EEC) fixing the production refund fixed on white sugar used in the chemical industry,
 - Commission Regulation (EEC) fixing the rates of the refunds applicable from 1 July 1986 to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty.
-

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION DECISION

of 14 April 1986

concerning the establishments in Canada from which Member States may authorize the importation of fresh meat

(86/269/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas establishments in third countries cannot be authorized to export fresh meat to the Community unless they satisfy the general and special conditions laid down in Directive 72/462/EEC;

Whereas Canada has forwarded, in accordance with Article 4 (3) of Directive 72/462/EEC, a list of establishments authorized to export to the Community;

Whereas Community on-the-spot inspections have shown that the case of these establishments has to be re-examined on the basis of additional information regarding their hygiene standards and their ability to adapt quickly to the Community rules;

Whereas, in the meantime, and so as to avoid any interruption of existing trade flows, these establishments may be authorized temporarily to continue their exports of fresh meat to those Member States prepared to accept them;

Whereas it will therefore be necessary to re-examine and, if necessary, amend this Decision in the light of measures taken to this end and improvements made;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Member States may continue to authorize, until 31 January 1987, imports of fresh meat coming from establishments which have been officially proposed by the Canadian authorities, as of 19 December 1985, pursuant to Article 4 (3) of Directive 72/462/EEC, unless a decision is taken to the contrary, in accordance with Article 4 (1) of that Directive, before 1 February 1987.

The Commission shall forward the list of these establishments to the Member States.

Article 2

This Decision shall apply from 1 July

Article 3

This Decision shall be reviewed and, if necessary, amended before 1 February 1987.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 April

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

COMMISSION DECISION

of 21 May 1986

on supplementary trade mechanism licences for milk and milk products
requested during the period 1 to 10 May 1986

(86/270/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
574/86 of 28 February 1986 laying down detailed rules for
the application of the supplementary trade mechanism ⁽¹⁾,
as amended by Regulation (EEC) No 1162/86 ⁽²⁾, and in
particular Article 6 (4) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
606/86 of 28 February 1986 laying down detailed rules for
applying the supplementary trade mechanism to milk
products imported into Spain from the Community of
Ten ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1258/86 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Article 6 (3) of Regulation (EEC) No
574/86, the Commission has been notified of the applica-
tions for STM licences for milk and milk products for the
period 1 to 10 May 1986; whereas the necessary provi-
sions regarding the acceptance of the said applications
should be adopted,

products and categories referred to in Article 2 (3) of
Regulation (EEC) No 606/86:

CCT heading No	Description	Coefficient
ex 04.01	Milk and cream, fresh, not concen- trated or sweetened:	
	— in immediate packings of a net capacity of 2,5 kg or less	0,50539
	— other	1,00
04.03	Butter	0,12255
ex 04.04	Cheese:	
	Category 1 Emmentaler, Gruyère	0,03447
	Category 2 Roquefort	0,23904
	Category 3 Blue-veined cheese	0,04375
	Category 4 Processed cheese	0,05780
	Category 5 Parmigiano Reggiano, Grana Padano	0,59880
	Category 6 Havarti	0,05272
	Category 7 Edam, Gouda	0,05543
	Category 8 Other	0,04201

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 21 May 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Applications for STM licences requested during the
period 1 to 10 May 1986 and notified to the Commission
shall be accepted for the tonnages applied for, adjusted by
the coefficient set out below in the case of the following

⁽¹⁾ OJ No L 57, 1. 3. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 106, 23. 4. 1986, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 113, 30. 4. 1986, p. 38.

COMMISSION DECISION**of 23 May 1986****amending Decision 81/525/EEC on applications for advances and refunds of premiums in connection with collective projects for the restructuring of vineyards****(86/271/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 458/80 of 18 February 1980 on collective projects for the restructuring of vineyards ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1598/83 ⁽²⁾, and in particular Article 10 (4) thereof,Whereas Commission Decision 81/525/EEC ⁽³⁾ laid down in what form applications for advances and refunds of premiums paid in connection with collective projects for the restructuring of vineyards are to be submitted;

Whereas in view of the progress made so far as regards the measures for the restructuring of vineyards, presentation of applications for refunds should be simplified by adapting the forms provided for in Annex II A and Annex II B of Decision 81/525/EEC;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Committee of the European Guidance and Guarantee Fund,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annexes II A and II B to Decision 81/525/EEC are hereby replaced by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 23 May 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 57, 29. 2. 1980, p. 27.⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 53.⁽³⁾ OJ No L 196, 18. 7. 1981, p. 11.

It is confirmed that :

- (a) the premium was granted for the restructuring of vineyards producing table wine or suitable for producing quality wines psr, excluding the areas referred to in the first, second and third indents of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 458/80, and in connection with a collective project approved by the Commission in accordance with Article 7 of that Regulation ;
- (b) the collective restructuring projects meet the conditions laid down in Article 2 (1) and (3) of that Regulation ;
- (c) the premium granted per hectare restructured, i. e. replanted or newly planted, does not exceed the limits laid down in Article 5 of that Regulation ;
- (d) the limits specified in Article 8 (1) of that Regulation, as amended by Regulation (EEC) No 1598/83, were complied with.

Done at,

*(Stamp and signature of
competent authority)*

COMMISSION DECISION

of 26 May 1986

on a supplement to the multiannual guidance programme in respect of
aquaculture for the period 1984 to 1988 submitted by France pursuant to
Regulation (EEC) No 2908/83

(Only the French text is authentic)

(86/272/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2908/83
of 4 October 1983 on a common measure for restruc-
turing, modernizing and developing the fishing industry
and for developing aquaculture⁽¹⁾, and in particular
Article 5 thereof,

Whereas the Commission, by Decision 85/282/EEC⁽²⁾,
approved the multiannual guidance programme in respect
of aquaculture, submitted by the French Government
pursuant to Regulation (EEC) No 2908/83;

Whereas on 10 September 1985 the French Government
submitted a supplement to that programme, hereinafter
referred to as 'the programme', and on 4 March 1986
forwarded the latest additional information concerning
the programme;

Whereas, in accordance with the first paragraph of Article
3 of Regulation (EEC) No 2908/83, the time required for
execution of the programme covers at least the proposed
duration of the common measure;

Whereas the programme contains the information
referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 2908/83;

Whereas the programme provides for the renewal of the
mussel fleet of the Poitou-Charentes region;

Whereas the programme may, having regard to produc-
tion potential, the demand for the products concerned

and the guidelines of the common fisheries policy, consti-
tute a suitable framework for projects which may qualify
for financial support from the Community;

Whereas the measures provided for in this Decision are in
accordance with the opinion of the Standing Committee
for the Fishing Industry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The supplement to the multiannual guidance programme
in respect of aquaculture forwarded by the French
Government on 10 September 1985, the main features of
which are set out in Annex I, is hereby approved subject
to the provisions set out in Annex II.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 26 May 1986.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 290, 22. 10. 1983, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 157, 15. 6. 1985, p. 14.

*ANNEX I***Summary of the supplement to the guidance programme in respect of aquaculture drawn up by France within the framework of Council Regulation (EEC) No 2908/83****1. Objective**

To renew and modernize the mussel fleet of the Poitou-Charentes region.

2. Duration

The supplement covers a four-year period from 1 January 1985 to 31 December 1988.

3. Areas concerned

The Poitou-Charentes region and more particularly the department of Charente-Maritime.

4. Aim pursued by renewal

Bringing new units into service which will make genuine floating mussel-farming establishments available to operators, thus improving their working conditions and the profitability of their enterprises.

5. Estimated renewals

It is planned to construct three to four new floating mussel-farming units/establishments per year.

*ANNEX II***Final conclusions**

The Commission considers that this supplement is wholly compatible with the programme it approved by Decision 85/282/EEC. The final conclusions set out in Annex II to the said Decision therefore apply to this supplement.

COMMISSION DECISION

of 26 May 1986

on the payment of advances and the fixing of the Community contribution in respect of premiums granted for the permanent abandonment of certain areas under vines

(86/273/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 777/85 of 26 March 1985 on the granting, for the 1985/86 to 1989/90 wine years, of permanent abandonment premiums in respect of certain areas under vines⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3775/85⁽²⁾, and in particular Article 13 (3) thereof,

Whereas applications for the payment of advances and records of the permanent abandonment premiums paid used for fixing the Community contribution each year, which are to be submitted by Member States to the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF), Guidance Section, must contain certain information so that the expenditure can be checked for compliance with Regulation (EEC) No 777/85 and with, the implementing Regulation, Commission Regulation (EEC) No 2475/85⁽³⁾;

Whereas to permit effective control, Member States must keep the supporting documents at the disposal of the Commission for a period of three years after the last fixing of the Community contribution;

Whereas, so that the advances can be paid as provided for in Article 11 (3) of Regulation (EEC) No 777/85, it is necessary to lay down the rules and procedures for this purpose;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the EAGGF Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Applications for advances submitted in respect of expenditure eligible under the EAGGF Guidance Section, as referred to in Articles 11 (3) and 12 (1) of Regulation (EEC) No 777/85, must be in the form of the table in Annex I.

Article 2

1. Advances from the EAGGF Guidance Section shall not exceed the Community participation towards the financing of probable expenditure during the reference year.

2. Advances which are not spent during the year for which they were paid shall be deducted from advances to be paid in respect of the following year.

3. Advances in respect of the following year shall not be paid until the record of the permanent abandonment premiums paid, referred to in Article 3 (1), has been sent to the Commission.

Article 3

1. The record of the permanent abandonment premiums paid in the course of a year, referred to in Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 777/85, must be in the form of the tables in Annexes II and III to this Decision.

2. Member States shall communicate to the Commission, with the first record of the permanent abandonment premiums paid, the texts of the national implementing provisions and the administrative instructions, and the forms or any other documents relating to the administrative implementation of the measure.

Article 4

Member States shall keep at the disposal of the Commission, for a period of three years from the last fixing of the Community contribution, all the supporting documents or certified copies thereof in their possession on the basis of which the premiums provided for in Regulation (EEC) No 777/85 were decided on, and the applications for advances and the records of premiums were drawn up.

Article 5

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 26 May 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 88, 28. 3. 1985, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 39.

⁽³⁾ OJ No L 234, 31. 8. 1985, p. 80.

ANNEX I

Application for the payment of an advance in respect of 19.. under Regulation (EEC) No 777/85 on the granting of permanent abandonment premiums in respect of certain areas under vines

Administrative unit	Probable number of beneficiaries	Probable areas concerned (in ha, are, ca)	Probable total amount of eligible expenditure incurred by the Member State (national currency)(¹)	Amount of the advance requested by the Member State (national currency) (²)
1	2	3	4	5
Total				
		Advance not used carried over from the previous year		
		Amount of the advance requested		

(1) A possible reduction or increase in the premiums, as provided for in Article 6 (1) and Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 777/85, has been taken into account.

(2) Amount equal at most to 50 % of the amount in column 4.

It is hereby confirmed that :

- The applications for the granting of the permanent abandonment premium were submitted before 31 December of the previous year and contain the particulars and supporting documents provided for in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2475/85. However, as regards Spain and Portugal, the applications for the granting of the premium in respect of 1985/86 must be submitted before 28 February 1986. The procedure for examining applications for aid complies with Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 2475/85,
- The advance applied for relates to areas as referred to in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 777/85 and excludes areas as referred to in Article 3 (1) of that Regulation,
- If premiums have to be granted for areas classified in category 1, the conditions laid down in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2475/85 are complied with, without prejudice to the special provisions applicable to Spain,
- The granting of the premium is subject to the conditions laid down in Article 1 (2) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 777/85,
- Applicants have made the undertaking referred to in Article 4 (2) and (3) of Regulation 777/85,
- The amounts of the premiums abide, as appropriate, by the amounts mentioned in Article 2 (1), (1a) and (2) of Regulation 777/85 and the rules laid down in Article 5 (1) of the said Regulation have been complied with,
- The funds necessary for the national financial participation are available and will be paid to the beneficiaries during the year for which the advances are applied for,
- The advances will be made available to the beneficiaries before the end of the year. Beneficiaries will be informed in an appropriate manner, when the permanent abandonment premium is paid, of the funds from the Community (an information note on the procedure is attached to this application).

*(Stamp and signature
of the competent authority)*

(2) Amount equal at most to 50 % of the amount in column 4.

It is hereby confirmed that :

- The premium has been granted for the permanent abandonment of vine-growing on areas as referred to in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 777/85 ;
- If premiums have been granted for areas classified in category 1, the conditions laid down in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2475/85 have been complied with, without prejudice to the special provisions applicable to Spain,
- The premium has not been granted for areas as referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 777/85,
- In the case of premiums granted for areas under wine grapes, the yield per hectare has been determined in accordance with the fourth indent of Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 2475/85,
- The granting of the premium is subject to the conditions laid down in Article 1 (2) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 777/85,
- The Member State has checked that the undertakings and conditions referred to in Article 4 (2) and (3) have been complied with,
- The amounts of the premiums abide, as appropriate, by the amounts in Article 2 (1), (1a) and (2) of Regulation (EEC) No 777/85 and the rules laid down in Article 5 (1) of that Regulation have been complied with,
- Growers who have received the permanent abandonment premium may not subsequently receive the aid provided for in Article 4 of Regulation 797/85, and in Regulation (EEC) No 458/80 for collective restructuring operations,
- The permanent abandonment premiums were paid not later than the end of the calendar year following that in which the premium applications were submitted, except where the first indent of the second subparagraph of Article 5 (2) applied, provided that the applicant proved that he had actually carried out grubbing.

*(Stamp and signature
of the competent authority)*

Recovery effected during the calendar year 19.. in respect of premiums paid under Regulation (EEC) No 777/85

Administrative units	Number of holdings concerned	Where appropriate, references under Regulation (EEC) No 283/72	Areas concerned (in ha, are, ca.) (1)	Eligible expenditure recovered (national currency) (1)

(1) For cases which have been the subject of a communication under Regulation (EEC) No 283/72, this information must be given individually.

COMMISSION DECISION

of 27 May 1986

concerning the zones referred to in Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 2616/80 instituting a specific Community regional development measure contributing to overcoming constraints on the development of new economic activities in certain zones adversely affected by restructuring of the steel industry

(Only the Italian text is authentic)

(86/274/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2616/80 of 7 October 1980 instituting a specific Community regional development measure contributing to overcoming constraints on the development of new economic activities in certain zones adversely affected by restructuring of the steel industry ⁽¹⁾, as amended by Council Regulation (EEC) No 216/84 ⁽²⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Whereas the specific measure instituted by Regulation (EEC) No 2616/80 already applies to the zones referred to in Article 2 (2) of that Regulation;

Whereas Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 2616/80 provides that the specific measure shall also apply to those zones which in principle meet the criteria laid down in Article 2 (1) (a), (b) and (f) of that Regulation each time the Commission has adopted a position on the restructuring programmes for the steel industry, forwarded by the Member States in accordance with Commission Decision No 2320/81/ECSC of 7 August 1981 establishing Community rules for aids to the steel industry ⁽³⁾;

Whereas Italy has forwarded its restructuring programme for the steel industry, and the Commission has adopted a position on that programme;

Whereas the zones likely to benefit from the specific measure must be the subject of a request by the Member State in question; whereas Italy has submitted such a request to the Commission;

Whereas the provinces of Naples, Livorno, Taranto and Genova conform to the abovementioned criteria,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The zones referred to in Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 2616/80 are, in the case of Italy, as follows:

the provinces of Naples, Livorno, Taranto and Genova.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 27 May 1986.

For the Commission

Alois PFEIFFER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 271, 15. 10. 1980, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 27, 31. 1. 1984, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 228, 13. 8. 1981, p. 14.

COMMISSION DECISION**of 4 June 1986****repealing Decision 85/14/EEC authorizing the French Republic to continue to apply certain protective measures pursuant to Article 108 (3) of the Treaty****(Only the French text is authentic)****(86/275/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 108 (3) thereof,

Whereas, by Decision 85/14/EEC ⁽¹⁾, the Commission authorized the French Republic to continue to apply certain protective measures pursuant to Article 108 (3) of the Treaty ;

Whereas the restoration of external equilibrium has enabled the French authorities to lift all the protective measures authorized by the said Decision ;

Whereas the circumstances underlying the adoption of that Decision have changed and there is no longer any justification for authorizing the application of protective measures,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

Article 1

Decision 85/14/EEC is hereby repealed.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 4 June 1986.

*For the Commission**The President*

Jacques DELORS

⁽¹⁾ OJ No L 8, 10. 1. 1985, p. 29.

COMMISSION DECISION

of 4 June 1986

amending Decision 85/16/EEC authorizing the Italian Republic to continue to apply certain protective measures pursuant to Article 108 (3) of the Treaty

(Only the Italian text is authentic)

(86/276/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 108 (3) thereof,

Whereas, by Decision 85/16/EEC⁽¹⁾, the Commission authorized the Italian Republic to continue to apply certain protective measures to capital movements liberalized in accordance with the Council Directive of 11 May 1960⁽²⁾, as amended by the Directive of 18 December 1962⁽³⁾;

Whereas the Italian authorities have since relaxed some of the restrictions on capital movements; whereas, in particular, the Italian Government has reduced the amount which must be lodged in a non-interest-earning bank deposit by residents investing in real estate abroad or acquiring foreign securities dealt in on a stock exchange;

Whereas the circumstances underlying the adoption of that Decision have changed and there is accordingly reason to amend the authorization to apply protective measures;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 85/16/EEC is hereby replaced by the following:

ANNEX

Type of operation	Restrictions authorized by way of derogation from Community provisions
Investments in real estate	Residents who construct or purchase real estate abroad are required to constitute a non-interest-earning bank deposit equivalent to 25 % of the value of the property.
Operations in securities	(a) Residents acquiring foreign securities dealt in on a stock exchange are required to constitute a non-interest-earning bank deposit equivalent to 25 % of the amount of the acquisition, provided that the securities are held for a period of over one year. Otherwise, the deposit must be equivalent to 50 % of the amount of the acquisition. (b) Collective investment undertakings for transferable securities which acquire foreign securities are not required to constitute a deposit in respect of an amount equivalent to 10 % of their portfolio of securities.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 4 June 1986.

For the Commission

The President

Jacques DELORS

⁽¹⁾ OJ No L 8, 10. 1. 1985, p. 34.

⁽²⁾ OJ No 43, 12. 7. 1960, p. 919/60.

⁽³⁾ OJ No 9, 22. 1. 1963, p. 62/63.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1944/86 of 24 June 1986 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal*(Official Journal of the European Communities No L 168 of 25 June 1986)*

In the first and second recitals and in Article 1 :

for: 'Regulation (EEC) No 1300/86 amended',*read:* 'Regulation (EEC) No 1907/86'.**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1982/86 of 26 June 1986 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal***(Official Journal of the European Communities No L 170 of 27 June 1986)*

Page 58, Annex

Subheading ex 11.01 A is replaced by the following :

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Refund
' ex 11.01 A	Wheat flour	
	for exports to :	
	— Egypt :	
	— of an ash content of 0 to 520	154,00
	— of an ash content of 521 to 600	154,00
	— Other third countries :	
	— of an ash content of 0 to 520	111,00
	— of an ash content of 521 to 600	111,00
	— of an ash content of 601 to 900	98,00
	— of an ash content of 901 to 1 100	90,00
	— of an ash content of 1 101 to 1 650	84,00
	— of an ash content of 1 651 to 1 900	75,00'

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

DOCUMENT

EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND

Tenth Annual Report (1984)

The ERDF, one of the Community's structural funds was set up in 1975 to correct the principal regional imbalances within the Community. ERDF aid is accordingly granted in areas and regions suffering from imbalances resulting in particular from the predominance of agriculture, industrial change and structural under-employment. Such regions, which are determined in agreement with the Member States, are generally the areas covered by national regional aid schemes, these areas being approved by the Commission in accordance with Articles 92 and 94 of the Treaty establishing the European Economic Community. The ERDF provides assistance by making grants which support and supplement national regional development efforts

119 pp. ISBN 92-825-5875-4 CB-45-85-195-EN-C

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 450 IRL 7.20 UKL 6 USD 9



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

THE AGRICULTURAL SITUATION IN THE COMMUNITY

1985 REPORT

Report published in conjunction with the 'Nineteenth General Report on the Activities of the European Communities'

This report is the eleventh published version of the annual Report on the Agricultural Situation in the Community. It contains analyses and statistics on the general situation (economic environment and world market), the factors of production, the structures and situation of the markets in the various agricultural products, the obstacles to the common agricultural market, the position of consumers and producers, and the financial aspects. The general prospects and the market outlook for agricultural products are also dealt with.

439 pp., 11 fig.

Published in: Danish, German, Greek, English, French, Italian and Dutch

Catalogue number: CB-44-85-670-EN-C

ISBN 92-825-5794-4

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

ECU 22,28 BFR 1 000 IRL 16 UKL 13.20 USD 19



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg